

AIR LIFT
PERFORMANCE

Kit 78672

Volkswagen T5/T6
(T26/T28/T30)

Hinterachskit



EINBAUANLEITUNG

Zur Gewährleistung der maximalen Effektivität und Sicherheit lesen Sie bitte zunächst die gesamte Anleitung, bevor Sie mit dem Einbau beginnen.

Fehler beim Lesen dieser Anleitung können zu einem fehlerhaften Einbau führen.

A. Einleitung	2
Notationserklärung	2
B. Wichtige Sicherheitshinweise	2
C. Einbauschema	3
Teileliste	3
Dehnschrauben	3
D. Einbau des Luftfahrwerks	4
Vorbereitung des Fahrzeugs	4
Ausbau des Serienfahrwerks	4
Modifikation der hinteren Aufhängung	6
Anpassung des Dämpfers und der Luftfeder für nicht angepasste Chassis	7
Einbau des Luftfahrwerks	8
Verlegen der Anschlussleitung	9
E. Foto im eingebauten Zustand	10
F. Vor der Inbetriebnahme	11
Einstellen der Fahrhöhe	11
Drehmomente	11
Empfohlener Fahrdruck	11
Maximaler Betriebsdruck	11
Freigängigkeitsprüfung	11
Einbaucheckliste	12
Einstellen der Dämpfercharakteristik	12



A. Einleitung

Air Lift Performance dankt Ihnen für den Kauf des ausgereiftesten High-Performance Luftfahrwerks. Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig, um Ihr Fahrzeug für ein gutes und sicheres #lifeonair vorzubereiten.

Air Lift geht davon aus, dass der Monteur die erforderlichen mechanischen Kenntnisse sowie die Befähigung zur Arbeit an Fahrzeugaufhängungen besitzt. Des Weiteren wird davon ausgegangen, dass die grundlegenden Werkzeuge zur Fahrwerks(de) montage vorhanden sind. Spezialwerkzeug, welches Sie zum Einbau benötigen, wird im Einbauschema aufgezeigt.

Air Lift behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten und Veröffentlichungen jederzeit umzusetzen. Für die neueste Version dieser Anleitung besuchen Sie www.airliftperformance.com.

Die Verwendung eines Air Lift Performance Lufterzeugungskits wird für dieses Produkt empfohlen. Erfahren Sie mehr unter air-lift.co/productlines.

NOTATIONSERKLÄRUNG

Gefahrenhinweise kommen an verschiedenen Stellen in diesem Dokument vor. Informationen, welche durch eine von diesen Notationen hervorgehoben werden, müssen beachtet werden, um das Risiko einer Verletzung oder eines Fehleinbaus zu minimieren. Anmerkungen markieren Stellen von besonderer Wichtigkeit und geben hilfreiche Tipps beim Einbau. Die folgenden Definitionen erklären die Notationen, welche in dieser Anleitung vorkommen:

 **DANGER**

MARKIERT UNMITTELBARE GEFAHREN, WELCHE ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER DEM TOD FÜHREN WERDEN.

 **WARNING**

MARKIERT GEFAHREN ODER UNSICHERE PRAKTIKEN, WELCHE ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER DEM TOD FÜHREN KÖNNEN.

 **CAUTION**

MARKIERT GEFAHREN ODER UNSICHERE PRAKTIKEN, WELCHE ZU SCHÄDEN AM FAHRZEUG ODER ZU VERLETZUNGEN FÜHREN KÖNNEN.

NOTE

Markiert ein Verfahren, eine Praktik oder einen Hinweis der hervorzuheben ist.

B. Wichtige Sicherheitshinweise

 **WARNING**

BEAUFSCHLAGEN SIE DIE LUFTFEDER IM AUSGEBAUTEN ZUSTAND NICHT MIT DRUCK: ES KÖNNEN SCHÄDEN AM AUFBAU ENTSTEHEN UND IHRE GARANTIE UNGÜLTIG WERDEN.

 **WARNING**

SCHWEISSEN UND MODIFIZIEREN SIE NICHTS AN DEN FEDERBEINEN ODER DÄMPFERN. ES KÖNNEN SCHÄDEN AN DIESEN ENTSTEHEN UND IHRE GARANTIE WIRD UNGÜLTIG.

 **CAUTION**

LASSEN SIE NACH DEM EINBAU ALLE ORIGINALEN SICHERHEITSSYSTEME IHRES FAHRZEUGS AUF FUNKTION UND EINSTELLUNG DURCH EINEN QUALIFIZIERTEN MECHANIKER ÜBERPRÜFEN. ÄNDERUNGEN AN DER FAHRZEUGHÖHE KÖNNEN DIE FUNKTION VON SENSOREN UND KAMERAS BEEINFLUSSEN.

C. Einbauschema

⚠ CAUTION

DER EINBAU DIESES KITS BEINHÄLTET DAS ÖFFNEN VON DEHNSCHRAUBEN. DIESE SCHRAUBEN MÜSSEN NACH DEM LÖSEN ERSETZT WERDEN. DEHNSCHRAUBEN WERDEN IN DER ANLEITUNG UND IN DER DREHMOMENTTABELLE GEKENNZEICHNET.

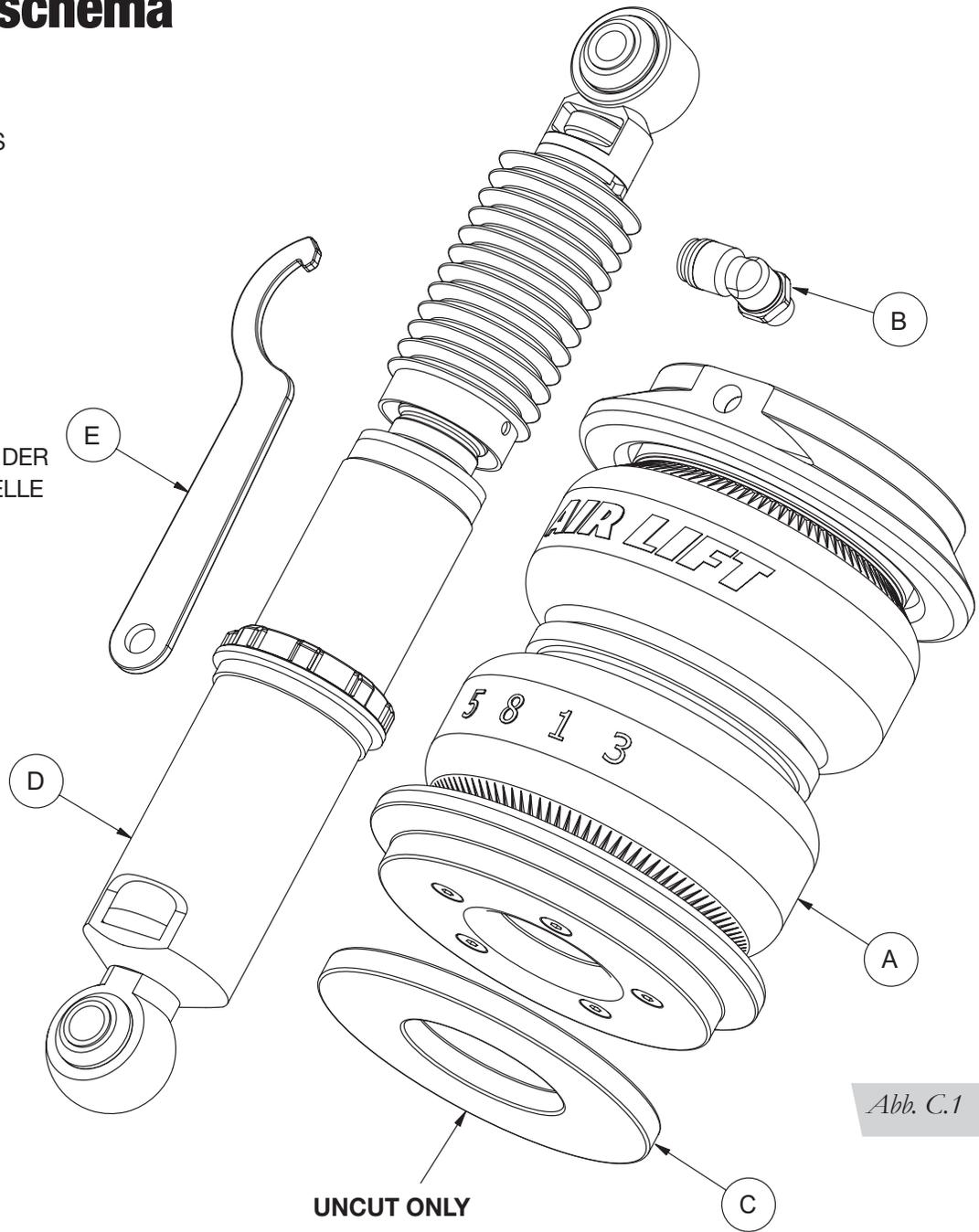


Abb. C.1

Teileliste

Pos.	Teile#	Beschreibung	Anz
A	58553	Luftfeder	2
B	21851	1/4 MNPT x 3/8 PTC Winkelfitting.....	2
C	13324	Unterer Spacer	2
D	26877	Hinterachsdämpfer	2
E	11289	Spanner	1

DEHNSCHRAUBEN*

Beschreibung.....	Anz
Obere Dämpferschrauben	2
Untere Dämpferschrauben	2

* Diese Schrauben sind nicht Bestandteil des Kits



Fehlende oder beschädigte Teile? Kontaktieren Sie Ihren Händler um Hilfe zu erhalten.

D. Einbau des Luftfahrwerks

NOTE

Lesen Sie das Kapitel "Wichtige Sicherheitshinweise" auf Seite 2.

VORBEREITUNG DES FAHRZEUGS

1. Heben Sie das Fahrzeug an und sichern Sie es mit Unterstellböcken.
2. Entfernen Sie die hinteren Räder (Abb. D.1).



Abb. D.1

AUSBAU DES SERIENFAHRWERKS

1. Stützen Sie die Radnabe ab und lösen Sie die untere Dämpferschraube. Lassen Sie die Radnabe ab, bis die Feder lose ist (Figs. D.2 & D.3).



Abb. D.2



Abb. D.3

2. Entfernen Sie die Feder mitsamt den Gummi Federauflagen und Gummidämpfern (Figs. D.4 & D.5).



Abb. D.4



Gummi-Dämpfer

Abb. D.5

3. Stützen Sie den Auspuff ab und lösen sie die zwei zum Dämpfer nächstgelegenen Aufhängungen. Lassen Sie den Auspuff weit genug ab, um die oberen Dämpferschrauben erreichen zu können (Figs. D.6 & D.7).



Abb. D.6



Abb. D.7

4. Lösen Sie die obere Dämpferschraube und entnehmen Sie den Dämpfer (Abb. D.8).



Abb. D.8

5. Entfernen Sie den Gummidämpfer von der oberen Federaufnahme.

ANPASSUNG DER HINTEREN AUFGÄNGUNG

NOTE

Falls Sie die originalen Federaufnahmen weiterverwenden, gehen Sie zum Punkt Anpassung des Dämpfers und der Luftfeder für nicht angepasste Chassis.

1. Messen und markieren Sie 45mm unterhalb des Rahmens und kürzen Sie den oberen Zapfen an dieser Stelle (Abb. D.9).

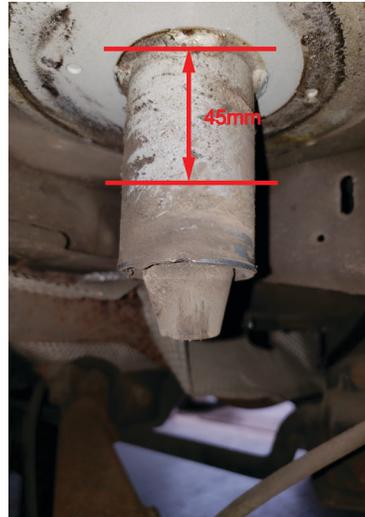


Abb. D.9

2. Messen und markieren Sie 35mm oberhalb der glatten Ebene der Federaufnahme. Kürzen Sie den Zapfen an dieser Stelle und entfernen Sie die Lasche (Abb. D.10 & D.11).

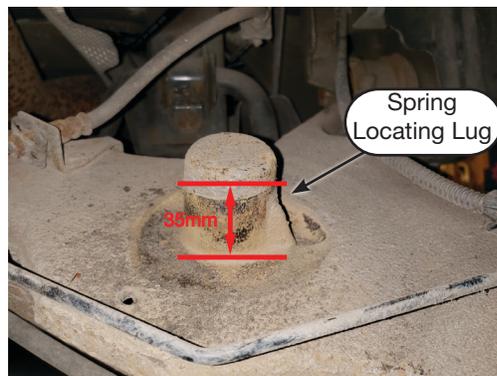


Abb. D.10



Abb. D.11

ANPASSUNG DES DÄMPFERS UND DER LUFTFEDER FÜR NICHT ANGEPASSTE CHASSIS

1. Heben und drehen Sie den Kolben in der Luftfeder zur zweiten Nut. Drücken Sie den Kolben bis zum Grund der Nut herunter (Abb. D.12).



Abb. D.12

2. Kleben Sie die untere Halterung in einen Schraubstock und lösen Sie die Kontermutter. Drehen Sie den Dämpfer bis zum angezeigten Maß heraus. Ziehen Sie die Kontermutter wieder 1/4 Umdrehungen über Handfest an (Abb. D.13 & D.14).



Abb. D.13

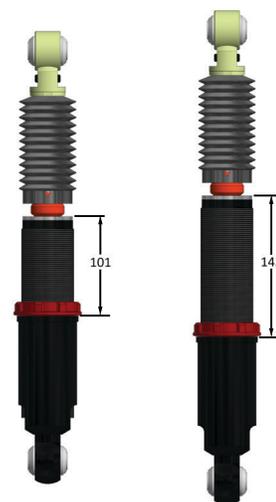


Abb. D.14

EINBAU DES LUFTFAHRWERKS

1. Geben Sie Gewindedicht auf das Gewinde des Fittings. Drehen Sie das Fitting 1 3/4 Umdrehungen über Handfest in die Luftfeder, sodass es parallel zur Auflagefläche ist. (Abb. D.15).

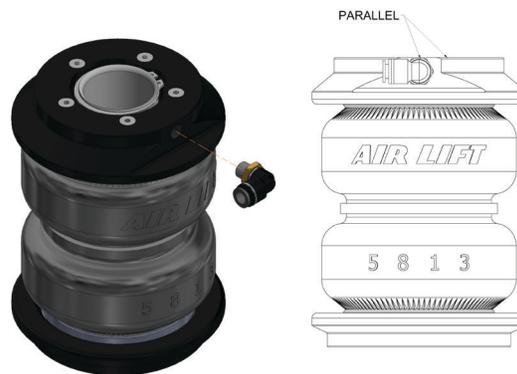


Abb. D.15

2. Falls Sie sich für das unmodifizierte Chassis entschieden haben, platzieren Sie den Spacer um die untere Federaufnahme, ansonsten überspringen Sie diesen Schritt (Abb. D.16).



Abb. D.16

3. Montieren Sie die Luftfeder zwischen die Federaufnahmen mit dem Fitting nach oben (Abb. D.17).



Abb. D.17

4. Montieren Sie die obere und untere Dämpferschraube, ziehen Sie sie auf Fahrhöhe an (Figs. D.18 & D.19).



Abb. D.18



Abb. D.19

5. Montieren Sie wieder die Auspuffhalterungen und ziehen Sie sie mit 20 Nm an (15 lb.-ft.).

VERLEGEN DER ANSCHLUSSLEITUNG

1. Komprimieren Sie das Fahrwerk vollständig. In diesem Zustand suchen Sie den besten Weg für die Leitungen, welcher nicht mit Teilen der Achse oder Aufhängung kollidiert.
2. Die Leitungen sollten beim Ausfahren des Fahrwerks nicht knicken, auf Zug belastet werden oder an anderen Bauteilen reiben. Der Bremsleitung zu folgen, ist oftmals ein guter Weg. Überprüfen Sie die Freigängigkeit aller anderen Komponenten.



WARNING

LASSEN SIE NACH DEM EINBAU ALLE ORIGINALEN SICHERHEITSSYSTEME IHRES FAHRZEUGS AUF FUNKTION UND EINSTELLUNG DURCH EINEN QUALIFIZIERTEN MECHANIKER ÜBERPRÜFEN. ÄNDERUNGEN AN DER FAHRZEUGHÖHE KÖNNEN DIE FUNKTION VON SENSOREN UND KAMERAS. BEEINFLUSSEN.

E. Foto im eingebauten Zustand



Abb. E.1

F. Vor der Inbetriebnahme

EINSTELLEN DER FAHRHÖHE

1. Lesen Sie das mitgelieferte Handbuch um das Fahrwerk einzustellen.

Drehmomente			
Posotion	DS	Nm	Lb.-ft.
*Obere Dämpferschraube	✓	80 + 90 Grad	59 + 90 Grad
*Untere Dämpferschraube	✓	120 + 180 Grad	89 + 180 Grad
Schrauben der unteren Balgaufnahme		7	5
Schrauben der Auspuffhalter		20	15
Radschrauben	Werksvorgabe		
Kontermutter des Dämpfers	45 Grad über Handfest		
Gewindefitting	1 3/4 Umdrehungen über Handfest mit Gewindedicht		

* Dehnschrauben

Tabelle 1



CAUTION

DEHNSCHRAUBEN SIND DARAUF AUSGELEGT NACH DEM ÖFFNEN ERSETZT ZU WERDEN.

Empfohlener Betriebsdruck	Maximum Air Pressure
35-50 PSI (2.4-3.4 BAR)	125 PSI (8.6BAR)
DAS NICHT-EINHALTEN EINES ADÄQUATEN MINDESTDRUCKS (ODER EINEM DRUCK-ZU-BELADUNGS-VERHÄLTNISSES) KANN ZU DURCHSCHLAGEN FÜHREN UND FÜHRT ZUM VERLUST DER GARANTIE.	

Tabelle 2

FREIGÄNGIGKEITSPRÜFUNG

1. Beaufschlagen Sie das System mit Druck (maximal 125 PSI [8.6 BAR]) und entlüften Sie es wieder. Überprüfen Sie dabei die Freigängigkeit aller Fahrwerksteile. Überprüfen Sie im abgelassenen Zustand, dass keine Bremsleitung, Führungskanäle, Luftleitungen oder ähnliches eingeklemmt werden. Stellen Sie die Freigängigkeit falls nötig wieder her.
2. Beaufschlagen Sie die Federn mit 75-90 PSI (5.2-6.2 BAR) und prüfen Sie alle Verbindungen auf Leckagen.



CAUTION

GEHEN SIE SICHER, DASS DIE VORDERRÄDER GERADE SIND, BEVOR SIE DAS FAHRWERK MIT DRUCK BEAUFSCHLAGEN ODER DEN DRUCK ABLASSEN.

EINBAUCHECKLISTE

- Freigängigkeit** — Beaufschlagen Sie die Federn mit 75-90 PSI (5.2-6.2 BAR) und prüfen Sie, dass mindestens 1/2" (13mm) Abstand zu allem besteht, was an dem Balg reiben könnte. Dies sollten Sie auch im luftleeren Zustand sowie unter Maximaldruck prüfen.
- Leckage** — Beaufschlagen Sie die Federn mit 75-90 PSI (5.2-6.2 BAR) und prüfen Sie alle Verbindungen auf Leckagen. Alle Leckagen müssen vor dem Test auf der Straße beseitigt werden.
- Hitze** — Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen Hitzequellen und den Bälgen und Leitungen mindestens 6" (152mm) beträgt. Wenn das Kit einen Hitzeschild enthält, vergewissern Sie sich, dass dieser korrekt eingebaut wurde. Sollte das Kit keinen Hitzeschild beinhalten, jedoch ein solcher erforderlich sein, kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Verschraubungen** — Prüfen Sie alle Verschraubungen erneut auf das Anziehen mit dem korrekten Drehmoment.
- Fahren** — Beaufschlagen Sie die Federn mit dem empfohlenen Betriebsdruck (Tabelle 2). Fahren Sie 10 Meilen (16km) und führen Sie die Prüfung auf Freigängigkeit, lose Schraubverbindungen und Leckagen erneut aus.
- Betriebsanleitung** — Wenn das Fahrwerkskit durch eine Werkstatt eingebaut wurde, sollte der Mechaniker mit dem Besitzer des Fahrzeugs die Betriebsanleitung besprechen und anschließend alle Papiere, die mit dem Kit ausgeliefert wurden, an den Besitzer übergeben.

DAMPING ADJUSTMENT

1. The dampers in this kit have 30 settings, or "clicks," of adjustable compression and rebound damping characteristics. Damping is changed through the damper rod using the supplied adjuster (Abb. F.1) or a 3mm hex key (not included).
2. Turn the adjuster clockwise (H) and the damping settings are hardened, reducing oscillations and body motion. Turn the adjuster counterclockwise (S) and the damping is softened.
3. Each damper in this kit is preset to "-16 clicks." This means that the damper is adjusted 16 clicks away from full stiff, which starts at 0. Counting up from full stiff is the preferred method of keeping track of, or setting, damping. This setting was developed on a 2010 Volkswagen T5.

Für weitere Informationen lesen Sie das Handbuch.



Abb. F.1

Sie brauchen Hilfe?

Der Air Lift Kundendienst ist Montag bis Freitag von 08:00 bis 20:00 Uhr ET für internationale Kunden unter 1 (517) 322-2144 erreichbar.



Connect by searching for **Air Lift Performance** #LifeonAir



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Air Lift Produkt entschieden haben!



Air Lift Performance • 2727 Snow Road • Lansing, MI 48917 or P.O. Box 80167 • Lansing, MI 48908-0167
Local 1 (517) 322-2144 • Fax (517) 322-0240 • www.airliftperformance.com

Printed in the USA
MB-0619